

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 30ής Μαρτίου 1995

με την οποία επιτρέπεται στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας να συνάψει με τη Δημοκρατία της Πολωνίας συμφωνία που περιέχει διατάξεις παρέκκλισης από τα άρθρα 2 και 3 της έκτης οδηγίας (77/388/ΕΟΚ), περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών

(95/115/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την έκτη οδηγία (77/388/ΕΟΚ) του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1977 περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών — κοινό σύστημα φόρου προστιθεμένης αξίας: ομοιόμορφη φορολογική βάση⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 30,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 30 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, το Συμβούλιο, αποφασίζοντας ομόφωνα κατόπιν προτάσεως της Επιτροπής, μπορεί να επιτρέψει σε κάθε κράτος μέλος να συνάψει με τρίτη χώρα ή με διεθνή οργανισμό συμφωνία που δύναται να περιέχει παρεκκλίσεις από την εν λόγω οδηγία·

ότι, με συστημένη επιστολή προς τη γενική γραμματεία της Επιτροπής, στις 23 Αυγούστου 1994, η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας ζήτησε την άδεια να συνάψει με τη Δημοκρατία της Πολωνίας συμφωνία σχετικά με τη συντήρηση των συνοριακών γεφυρών που συνδέουν τις ομοσπονδιακές οδούς της Γερμανίας με τις εθνικές οδούς της Πολωνίας, η οποία περιέχει παρεκκλίσεις από τα άρθρα 2 και 3 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ·

ότι τα άλλα κράτη μέλη ενημερώθηκαν στις 23 Σεπτεμβρίου 1994 σχετικά με την αίτηση αδείας που υπέβαλε η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας·

ότι, ελλείψει διατάξεων παρέκκλισης, μόνον οι εργασίες συντήρησης οι εκτελούμενες στο γερμανικό έδαφος θα υποβάλλονται στο γερμανικό ΦΠΑ, ενώ οι εκτελούμενες στο πολωνικό έδαφος δεν θα εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ· ότι, επιπλέον, όλες οι εισαγωγές αγαθών στη Γερμανία, προελεύσεως Πολωνίας, που χρησιμοποιούνται για τη συντήρηση συνοριακών γεφυρών, θα υποβάλλονται στο γερμανικό ΦΠΑ·

ότι σκοπός των διατάξεων παρέκκλισης που προβλέπονται από την εν λόγω συμφωνία είναι η απλούστευση των κανόνων φορολόγησης των επιχειρήσεων που θα αναλάβουν τις εργασίες συντήρησης των συνοριακών γεφυρών·

ότι αυτές οι διατάξεις παρέκκλισης θα έχουν αμνητετό αντίκτυπο στους ίδιους πόρους της Κοινότητας οι οποίοι προέρχονται από τον ΦΠΑ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Επιτρέπεται στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας να συνάψει συμφωνία με τη Δημοκρατία της Πολωνίας, εφεξής αποκαλούμενη «συμφωνία», η οποία περιέχει διατάξεις παρέκκλισης από την οδηγία 77/388/ΕΟΚ. Οι παρεκκλίσεις αυτές προσδιορίζονται στα άρθρα 2 και 3 της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 2 παράγραφος 2 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, η εισαγωγή αγαθών στη Γερμανία, προελεύσεως Πολωνίας, δεν υπόκειται στο ΦΠΑ, στο βαθμό που τα αγαθά αυτά χρησιμοποιούνται για τη συντήρηση των συνοριακών γεφυρών, βάσει των διατάξεων της συμφωνίας. Ωστόσο, η παρέκκλιση αυτή δεν ισχύει για τις εισαγωγές αγαθών που πραγματοποιούνται από δημόσια διοίκηση.

Άρθρο 3

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 3 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, οι συνοριακές γέφυρες των συμβαλλομένων κρατών των οποίων τη συντήρηση έχει αναλάβει να εξασφαλίζει η Γερμανία, βάσει των διατάξεων της συμφωνίας, θεωρούνται ότι αποτελούν μέρος του γερμανικού εδάφους, όσον αφορά την παράδοση αγαθών και την παροχή υπηρεσιών για τη συντήρησή τους.

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 3 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, οι συνοριακές γέφυρες των συμβαλλομένων κρατών των οποίων τη συντήρηση έχει αναλάβει να εξασφαλίζει η Πολωνία, βάσει των διατάξεων της συμφωνίας, θεωρούνται ότι αποτελούν μέρους του εδάφους της Πολωνίας, όσον αφορά την παράδοση αγαθών και την παροχή υπηρεσιών για τη συντήρησή τους.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας.

Βρυξέλλες, 30 Μαρτίου 1995.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

E. ALPHANDÉRY

(¹) ΕΕ αριθ. L 145 της 13. 6. 1977, σ. 1. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 94/76/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 365 της 31. 12. 1995, σ. 53).